

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Mythologie c'est à dire explication des Fables, Lyon, Paul Frellon, 1612](#)[Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre XI](#)[Item Mythologie, Lyon, 1612 - X \[125\] : D'Oreste](#)

Mythologie, Lyon, 1612 - X [125] : D'Oreste

Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur)

Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre X

Ce document est une traduction de :
[Mythologia, Francfort, 1581 - X \[125\] : De Oreste](#)

Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre X

Ce document est une transformation de :
[Mythologia, Venise, 1567 - X \[119\] : De Oreste](#)

Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre X

[Mythologie, Paris, 1627 - X \[125\] : D'Oreste](#) est une révision de ce document

Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre IX

[Mythologie, Lyon, 1612 - IX, 02 : D'Oreste](#) a pour résumé ce document

Informations sur la notice

Auteurs de la notice [Équipe Mythologia](#)

Mentions légales

- Fiche : [Projet Mythologia](#) (CRIMEL, URCA ; IUF) ; [projet EMAN](#), Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : [Münchener DigitalisierungsZentrum](#) (MDZ).

Présentation du document

Publication [Lyon, Paul Frellon, 1612](#)

Exemplaire [Münchener DigitalisierungsZentrum](#) (MDZ): exemplaire d'Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- 4 Alt 76

Formatin-4

langue(s) [Français](#)

Paginationp. [1116]

Illustrationaucune

Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques et historiques [Oreste](#)

Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 06/09/2019 Dernière

modification le 28/04/2023

est sage qui se peut à son hōneur depester des vns & des autres. Ainsi doncques par les fictions d'Ulyse ils vouloient signifier qu'il falloit sagement & avec quelque moderation de courage supporter tant la prosperité que l'aduerfité, tant les fascheries que les plaisirs de cette vie mortelle.

D'Oreste.

ET pour donner à cognoistre à toutes personnes, que rien n'afflige tant la vie humaine que de se sentir coupable en sa cōscience de beaucoup & de griefues offenses commises, & d'en attendre à toutes heures la punition; ils ont laissé par escript que ies Furies se presentoient incessamment deuant les yeux d'Oreste, lesquelles armées de brâdons & torches ardētes lui faisoiet cruelle guerre. Car il n'y a rien de plus fascheux, ni de plus pressant pour esmouuoir & troubler l'esprit, que la souuenance des pechez commis par le passé; au contraite rien n'a telle efficace pour acoiser l'ame & luy donner repos & tranquillité, que l'assurance d'integrité & d'innocence de vie.

De la Chimere.

MAis par la fabulosité de la Chimere ils ont principalement entendu la nature des riuieres & torrens, qui au moien des pluies & de l'abondance des eaux en hiuer, coulent d'un cours presque perpetuel & violent, & ressemblent à des lions indomtables & non capables de bride. Et dautant qu'ils minent & rongent tout ce qui leur est voisin, on les accompare à des cheures qui tousiours broutent; mais pource que leurs canaulx sont ordinairement sinueux & reflexus, on dit qu'ils ont le derriere de serpens. Bellerophon monté sur le Pegase mit à mort ce monstre, dautant que la chaleur du Soleil ne permet pas qu'en Esté chee si grande quantité d'eaux; cause que les torrens se dessechent.

Exposition morale.

PAR ceste mesme fable ils nous vouloient destourner de la cholere plus sale monstre qui soit. car elle rend furieux ceux qui se laissent emporter à son ardeur & borde les yeux d'une couleur rouge & comme flamboiantes. c'est pourquoy l'on dit que la Chimere iettoit des flammes de feu. Or il n'y a vice plus nuisible ou à l'honneur, ou à la vie des hommes, ou à leurs biens, que la cholere, qui renuerse toutes choses en vn instant, si la raison n'attiedit & ne modere ses bouillons. & ne deuôs pas moins nous absenter de la cōpagnie de ceux qui sont trop enclins à tel vice, que de celle de trespestiferes & pernicious serpens.